

រាជៈបេជ្ជិនីស៊ិនអារម្មណ៍

៩៧៩

ក្រុមតំបន់ព្រៃលិខិត់ស៊ិនអារម្មណ៍

១៩៩១-៩៨

LE MÉDIA AU CAMBODGE
1991-98

ស៊ិនអារម្មណ៍

ក្រុមតំបន់ព្រៃលិខិត់ស៊ិនអារម្មណ៍

ទិន្នន័យ : លោក សុខុមាភីរ៉ា

សម្រាប់ក្រុមតំបន់ព្រៃលិខិត់ស៊ិនអារម្មណ៍ : បណ្ឌិត នគរោង ហ៊ុនបុរី

ក្រុមតំបន់ព្រៃលិខិត់ស៊ិនអារម្មណ៍ គេងការណ៍

ក្នុងក្រុមតំបន់ព្រៃលិខិត់ស៊ិនអារម្មណ៍

ភាគពាណិជ្ជកម្ម ទី៣ ២០០៣

មាតិកា

ទំន់

ការឧទិសល្អាច ...	ii
អត្ថភាពនៃវរោង ...	iii
សេចក្តីថ្លែងអំណារគុណ ...	iv
ភាក្សបំព្យូញ ...	v
លំនាំដើម ...	viii
សេចក្តីផ្តើម ...	៩

ទីតុក ១ : សញ្ញាណភាសាខ្មែរនៃប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ

I. ប្រវត្តិសង្គមបន្ថែមប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ ...	៤
១. កំណើតប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធនៅលើពិភពលោក ...	៤
២. កំណើតប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធនៅកម្ពុជា ...	៥
II. បទបញ្ជាផ្ទុកទៅស្តីក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ ...	១៨
១. បទបញ្ជាផ្ទុកអនុរាជកិ ...	១៨
១.១. កិច្ចប្រមឈរព្រៃងនឹងក្រុងពីរីស ...	១៨
១.២. សិទ្ធិមនុស្ស ...	២៤
២. បទបញ្ជាផ្ទុកជាតិ ...	២៧
២.១. ច្បាប់សារពតិមាន ...	២៧
២.២. ក្រមសិលជមិ ...	៣៣
III. បរិយាកាសទូទៅស្តីក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ ...	៣៦
១. បរិយាកាសនៃយោបាយ ...	៣៦
២. ទស្សន៍លើប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ ...	៣៩
៣. សេវាការពារពតិមាន ...	៤៣

ទីតុក ២ : រចនាសម្រេចនៃប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធពីមាន

I. សិកិទ្ធកប្រព័ន្ធផ្សព័ន្ធផ្សព័ន្ធ ...	៤០
១. ចំនួនអង្គភាពសារពតិមាន ...	៤០
២. ចំនួនស្ថានិយិវិញ ...	៤៨

III.	ចំណួនស្ថានីយ័ត្នរបស់ខ្លួន.....	៥៩
II.	ប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមានរដ្ឋ	៦០
III.	ប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមានអុទ្ធតាក់ និងបណ្តាញយោសនាខ្ពស់ក្រហម	៦១
IV.	ប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមានឯកជន និង អង្គការក្រោរដ្ឋាភិបាល.....	៦៥

ចំណូន ៣ : តួនាទី និង សម្រួលនៃប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយ ៧៣

១.	តួនាទីដែលយោបាយ	៧៥
២.	តួនាទីស្ថាប័នពីមានក្នុងវិស័យយោបាយ	៧៦
៣.	ការទទួលខុសត្រូវនៃអ្នកសារពីមាន	៧៦
៤.	ការការណារអ្នកការសេត	៧៧
៥.	ការបណ្តុះបណ្តាលវិធានីវ	៧៨

ចំណូន ៤ : ជំនាញគំនិតនៃប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមាន ៨៩

១.	ទំនាក់ទំនងរាជប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមាន.....	៨៩
២.	ភាគីនយោបាយ និង ប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយ	៩៩
៣.	ហិរញ្ញវត្ថុនៃប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមាន	៩៩

ចំណូន ៥ : សម្រួលនៃប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយពីមាន ៩០

I.	ប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយដែលមានសម្រួល	៩០
II.	កភ្តាមីឱ្យប្រព័ន្ធផ្សែកផ្សាយមានសម្រួល	៩១

សម្រួលិខ្ឌាន ៩០៩

អនុគមន៍ ៩០៣

ការបង្រៀនក្នុង ៩០៤

សម្រួលិខ្ឌាន ៩២៤

ទូទាត់សម្រួលិខ្ឌាន ៩៣៤

ពាក្យចំប្លែង

ABU	: Asia-Pacific Broadcasting Union	សហភាពនៃការផ្សេងៗផ្សាយនៅ អាសីអ៊ីសិហិក
AIBD	: Association International Broadcasting	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍ការផ្សេងៗផ្សាយ Development អនុវត្តិតិ
AKP	: Agenre Khmer de Presse ou Agence Kampuchea Presse	ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានកម្ពុជា
AM	: Amplitude Modulation (method of radio broadcasting in which the radio signal alters the strength of the carrier wave)	អ.អិម (ការផ្សាយតាមវិធីរលកដាត អាកាសមធ្យមដោយប្រើ)
AP	: Associated Press	អ.ភី (ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មាន)
AFP	: Agence France-Presse	អារ.ហ្វ.ប៊ី (ទីភ្នាក់ងារ សារព័ត៌មានបាតំង)
ASEAN	: Association of Southeast Asian Nations	សមាគមនៃប្រជាធិបតេយ្យ អាសីអាគេយ៉ែ
BBC	: British Broadcasting Corporation	សារដីកម្មផ្សេងៗផ្សាយព័ត៌មាន អង់គេស
BLDP	: Buddhist Liberal Democratic Party	គណបក្សប្រជាជិបតេយ្យ សេវី ព្រះពុទ្ធសាសនា
BLD	: Buddhist Liberal Party	គណបក្សសេវីព្រះពុទ្ធសាសនា
CAPJ	: Cambodian Association for Protection of Journalists	សមាគមកម្ពុជាដើម្បីការពារ អ្នកការសេត
CC	: Constitutional Council	ក្រុមប្រឹក្សាជម្យនូយ៉ា
CCI	: Cambodia Communication Institute	វិទ្យាសាសនាសារព័មន៍កម្ពុជា
CCJ	: Club of Cambodian Journalists	ក្រុមអ្នកការសេតកម្ពុជា
COCI	: Committee On Culture and Information	គណៈកម្មាធិការរបៀបធម៌ និង ព័ត៌មាន

CPJ	: Committee to Protect Journalists	គណៈកម្មការការពារអ្នកការសេស
CPP	: Cambodian People's Party	គណបកុប្បជាជនកម្ពុជា
FIJ	: Federation of International Journalists	សហព័ន្ធអ្នកការសេសអន្តរជាតិ
FM	: Frequency modulation	អេហ្វ.អិម
FUNCINPEC	: Front Uni Nationale pour un Cambodge Independent, Neutre, Pacifique et Cooperatif	រណសិរីបង្របបង្រៀមជាតិ ដើម្បី ឯករាជ្យ អព្យាគ្រិត សន្លិភាពនិងសហប្រតិបត្តិការ
IFJ	: International Federation of Journalists	សហព័ន្ធអ្នកការពារពិមានអន្តរជាតិ
IMF	: International Monetary Fund	មូលនិធីឱ្យឱយវិញអន្តរជាតិ
IMPACS	: Institute for Media, Policy and Civil Society	វិទ្យាសានសំកាប់ប្រព័ន្ធផ្សេករដ្ឋបាល នយោបាយ និង សង្គមសិរីល
JIM	: Jakarta Informal Meetings	កិច្ចប្រជុំក្រោដ្ឋរការហ្មាត់
KJA	: Khmer Journalists Association	សមាគមអ្នកសារពិមានខ្មែរ
KNUFNS	: Kampuchea Nation United Front for National Salvation	រណសិរីបង្របបង្រៀមជាតិ កម្ពុជា ដើម្បីសង្ឃោះជាតិ
KPNLF	: Khmer People's National Liberation Front	រណសិរីរោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ
LCJ	: League of Cambodian Journalists	សម្រេចអ្នកសារពិមានកម្ពុជា
MW	: Medium Wave	រោកជាតុអាកាសមធ្យោម
NCOCI	: National Committee On Culture and Information	គណៈកម្មាធិការរួមឱ្យជិះ និង ពិមាន
NEC	: National Election Committee	គណៈកម្មាធិការរួមឱ្យចំការពេះឆ្នោត
NGO	: Non-Government Organization	អង្គភាពក្រោរផ្សាក់ពាល
NUF	: National Unite Front	រណសិរីរោះជាតិ
PAVN	: People' Army of Viêt Nam	កងទែនប្រជាជនរៀនគណាយ
PICC	: Paris International Conference on Cambodia	សន្លិសិទ្ធិអន្តរជាតិនិងក្រុងបានឱស ស្តីពីកម្ពុជា
PPA	: Paris Peace Agreement	កិច្ចក្រោមរៀនសន្លិភាព

		នីត្រូវការ
PRK	: People's Republic of Kampuchea	សាសារណរដ្ឋប្រជាធិនេយោបាយ
PRPK	: People's Revolutionary Party of Kampuchea	គណបក្សប្រជាធិនេយោបាយ
PRC	: People's Revolutionary Council	ក្រុមប្រឹក្សាបដិត្តិនកម្មជាតិ
RGC	: Royal Government of Cambodia	រាជរដ្ឋាភិបាលកម្មជាតិ
ORT	: Organization Radio & Television	អង្គការខាងវិឡូ និង ទួនសូន្យ
SEAPA	: Southeast Asian Press Alliance	សម្រាប់ភាពសារពិមានអាសីអាថ៊ូយ៉ា
SNC	: Supreme National Council (CNS: Conseil National Suprême)	ក្រុមប្រឹក្សាបតិជាន់ខ្ពស់
SoC	: State of Cambodia	រដ្ឋកម្មជាតិ
SPK	: Sarpondamean Kampuchea	សារពិមានកម្មជាតិ
SRSG	: Special Representative of the Secretary-general (of the UN)	តំណាងពិសេសរបស់លោកអគ្គលោខាចិការ (អ.ស.ប.)
SRP	: Sam Rainsy Party	គណបក្សសមរម្យ
SW	: Short Wave	រំលកធាតុអាកាសខ្ពស់
UIJ	: Union of Independent Journalists	សហភាពអ្នកការសំនួរ
UNAMIC	: United Nations Advance Mission in Cambodia (APRONUC, Autorité Provisoire des Nations unies au Cambodge)	បេសកម្មនាំមួរបស់អ.ស.ប.
UNCHR	: United Nations Centre for Human Rights	នៅកម្មជាតិ
UNHCR	: United Nations High Commission for Refugees	មជ្ឈមណ្ឌលអង្គការអ.ស.ប. ទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស
UNTAC	: United Nations Transitional Authority in Cambodia	គណកម្មការអ.ស.ប. សំរាប់ជនក្រែសង្គម
UNV	: United Nations Volunteer	អាជ្ញាធរបណ្តាង៖អាសន្នប្រចាំនៅកម្មជាតិ
VCP	: Vietnamese Communist Party	ជនស័្ថិត្តអ.ស.ប. គណបក្សកម្មយិនិស្សរៀបាម

VOA	: Voice of America	វិស្វកម្មយសមេងសហរដ្ឋអាមេរិក
VONAKD	: Voice of the National Army of Democratic Kampuchea	សមេងកងទំនាក់ជាតិនៃកម្ពុជា ប្រជាធិបតេយ្យ
WB	: World Bank	ជានាគារពិភពលោក